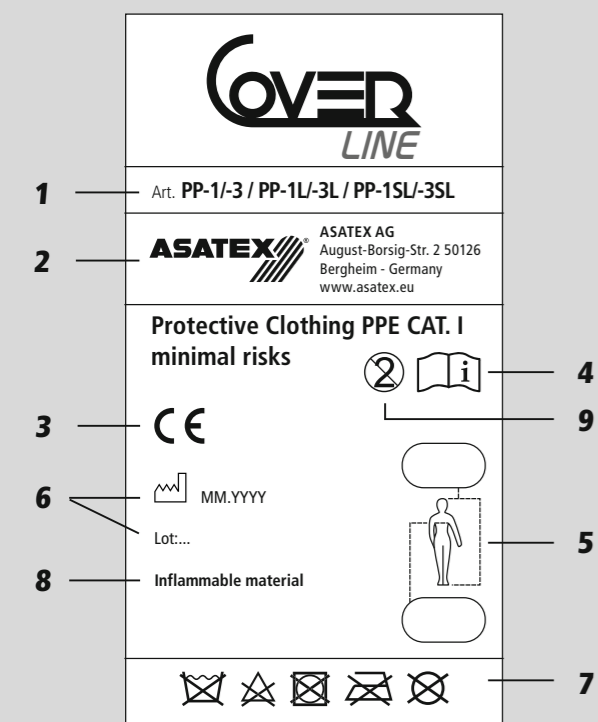




Art. PP-1 / PP-1L / PP-1SL white  
PP-3 / PP-3L / PP-3SL blue

## PPE CAT.I - minimal risks



- (DE) **Herstellerinformation (Deutsch)**  
nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4.
- (EN) **Manufacturer's Information (English)**  
in accordance with (EU) 2016/425, Annex II, Paragraph 1.4.
- (ES) **Información del fabricante (Español)**  
conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4.
- (FR) **Informations du fabricant (Français)**  
conf. de règlement (EU) 2016/425, l'appendice II, 1.4.
- (NL) **Informatie van de fabrikant (Nederlands)**  
vol. de voorschriften (EU) 2016/425, Appendix II, 1.4.
- (PT) **Informações do fabricante (PT)**  
de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II, ponto 1.4.
- (PL) **Informacja producenta (PL)**  
zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II sekcja 1.4.



## Herstellerinformation (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4.  
(Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union)

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Artikel-Nr. PP-1 / PP-3 / PP-1L / PP-3L / PP-1SL / PP-3SL  
PP-Overall  
Lieferbare Größen: PP-1/PP-3: M – 4XL | PP-1L/PP-3L: L – 4XL | PP-1SL/PP-3SL: M - 3XL  
PSA Kategorie 1 – Minimale Risiken

### Konformitätserklärung

**CE** Bei diesen Overalls handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-ennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: [www.asatex.eu/konf](http://www.asatex.eu/konf)

- A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Overalls erfüllt werden:**  
Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union.  
Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
- B. Kennzeichnung:**

Jeder Overall ist mit einem Innenetikett versehen.

- PP-1/-3 / PP-1L/-3L / PP-1SL/-3SL Modellbezeichnungen für genähte Overalls mit Kapuze, Arm- Bein und Taillenummi.
- Hersteller
- CE-Zeichen zur Dokumentation der Konformität.
- i-Zeichen: Hinweis auf die Information des Herstellers.
- Die Größenangaben beziehen sich auf die Körpermaße in cm. Bitte wählen Sie die Ihren Körpermaßen benötigte Größe aus.
- Lot.-Nr. und Herstellungsdatum: (Monat/Jahr)
- Internationale Pflegepiktogramme - Die Symbole haben folgende Bedeutung
- Entflammables Material, von Wärmequellen fernhalten!
- Nicht wiederverwenden.

Körpermaße in cm (5.):		
Größe	Brustumfang	Körpergröße
<b>XS</b>	76-84	148-156
<b>S</b>	84-92	156-164
<b>M</b>	92-100	164-172
<b>L</b>	100-108	172-180
<b>XL</b>	108-116	180-188
<b>2XL</b>	116-124	188-196
<b>3XL</b>	124-132	196-204
<b>4XL</b>	132-140	196-204
<b>5XL</b>	140-148	196-204

Pflegesymbole (7.):				
Nicht waschen	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht Bügeln	Keine chemische Reinigung

### ANWENDUNGSBEREICHE:

Diese Overalls dienen als persönliche Schutzkleidung gegenüber geringfügiger Risiken gemäß der PSA Kat. 1 – Minimale Risiken. Diese Overalls schützen nicht vor gesundheitsgefährdenden Substanzen!

### EINSATZBESCHRÄNKUNGEN:

Für Anwendungsbereiche die einen höheren Schutzgrad erfordern, dürfen diese Overalls nicht eingesetzt werden. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Anwenders/Arbeitgebers zu prüfen, ob der gewählte Overall den geeigneten Schutz für die beabsichtigte Anwendung bietet. Stellen Sie sicher, dass Sie das für Ihren Anwendungsbereich passende Produkt gewählt haben.

### VORBEREITUNG:

Verwenden Sie keine fehlerhaften Overalls. Im Falle von fehlerhaften Reißverschlüssen, Nähten oder funktionellen Mängeln wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder an ASATEX®.

### LAGERUNG:

Die Overalls können in handelsüblicher Weise, mindestens 5 Jahre gelagert werden, dunkel (im Karton) zwischen -5° und 30°C, und vor UV-Licht geschützt.

### ENTSORGUNG:

Die Overalls können umweltgerecht thermisch oder auf Deponien entsorgt werden. Die Art der Entsorgung ist von der Kontamination des Produkts sowie von den nationalen oder regionalen rechtlichen Vorschriften abhängig.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: [www.asatex.eu](http://www.asatex.eu)

## Manufacturer's Information (EN)

in accordance with (EU) 2016/425, Annex II, Paragraph 1.4.  
(European Union official journal reference)

Please read this carefully before use! You have a duty to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE) or to give this to the recipient. For this reason, there are no limitations on the reproduction of this leaflet.

Item: PP-1 / PP-3 / PP-1L / PP-3L / PP-1SL / PP-3SL  
PP-Overall  
Available sizes: PP-1/PP-3: M – 4XL | PP-1L/PP-3L: L – 4XL | PP-1SL/PP-3SL: M - 3XL  
PPE category 1 - minimal risks

### Declaration of Conformity

**CE** These overalls are personal protective equipment (PPE). The CE label certifies that the product corresponds to the applicable requirements of EU regulation 2016/425. You can view the complete declaration of conformity at: [www.asatex.eu/konf](http://www.asatex.eu/konf)

- A. Explanation and numbers of standards which are fulfilled by the overalls:**  
Standard reference: European Union official journal Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
- B. Labelling:**

Each pair of overalls has an inner label.

- PP-1/-3 / PP-1L/-3L / PP-1SL/-3SL Model numbers for stitched overalls with hood, arms and legs and elasticated waist.
- Manufacturer
- CE symbol on the conformity documentation.
- "i" symbol: Indicates manufacturer information.
- The sizing details refer to body dimensions in cm. Please select the necessary size for your body dimensions.
- Lot no. and date of manufacture: ( Month/Year)
- International washing symbols - the symbols have the following meaning
- Flammable material, keep away from heat sources!
- Do not re-use.

Body measurements in cm (5.):		
Size	Chest girth	Body height
<b>XS</b>	76-84	148-156
<b>S</b>	84-92	156-164
<b>M</b>	92-100	164-172
<b>L</b>	100-108	172-180
<b>XL</b>	108-116	180-188
<b>2XL</b>	116-124	188-196
<b>3XL</b>	124-132	196-204
<b>4XL</b>	132-140	196-204
<b>5XL</b>	140-148	196-204

Care symbols (7.):				
do not wash	do not bleach	do not tumble dry	do not iron	do not dry clean

### AREAS OF USE:

These overalls serve as personal protective clothing against minimal risks in accordance with PPE cat. 1 – minimal risks. These overalls do not protect against harmful substances!

### LIMITATIONS ON USE:

These overalls may not be used where a high degree of protection is required. It is the responsibility of the user/employer to assess whether the selected overall offers suitable protection for the intended use. Ensure that you have selected the right product for your area of use.

### PREPARATION:

Do not use faulty overalls. Please consult your supplier or ASATEX® in the event of faulty zips, seams or functional defects.

### STORAGE:

The overalls can be stored normally for at least 5 years when kept in the dark (in the box) between -5° and 30°C and protected from UV light.

### DISPOSAL:

The overalls may be disposed of by incineration or in landfill. The type of disposal require depends on the contamination of the product as well as national or regional legal requirements.

You can find more technical information at: [www.asatex.eu](http://www.asatex.eu)

## Información del fabricante (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4.  
(Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea)

¡Lea con atención antes de usarlo! Estará obligado a adjuntar o entregar al receptor el presente folleto informativo en caso de ceder el equipo de protección personal (EPP) a otra persona. A tal fin, se permite la reproducción ilimitada del presente folleto.

N.º artículo PP-1 / PP-3 / PP-1L / PP-3L / PP-1SL / PP-3SL  
Mono de PP  
Tamaños disponibles: PP-1/PP-3: M – 4XL | PP-1L/PP-3L: L – 4XL | PP-1SL/PP-3SL: M - 3XL  
Categoría EPP 1 - Riesgos mínimos

### Declaración de conformidad

**CE** Estos monos son un equipo de protección personal (EPP). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos vigentes del Reglamento (UE) 2016/425. Podrá encontrar la declaración de conformidad completa en: [www.asatex.eu/konf](http://www.asatex.eu/konf)

- A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los monos:**  
Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.
- B. Identificación:**

Todos los monos cuentan con una etiqueta interna.

1.PP-1 / PP-3 / PP-1L / PP-3L / PP-1SL / PP-3SL son las denominaciones de los modelos de monos cosidos con capucha y elásticos en los brazos, las piernas y el tallo.

- Fabricante
- Sello CE para la documentación de la conformidad.
- Marca i: Indicación sobre la información del fabricante.
- Las indicaciones de las tallas hacen referencia a la estatura en cm. Seleccione la talla necesaria para sus medidas.
- N.º lote y fecha de fabricación: (mes/año)
- Pictogramas de cuidado internacionales - Los símbolos tienen los siguientes significados
- ¡Material inflamable, mantener alejado de fuentes de calor!
- No reutilizar.

Medidas corporales en cm (5.):		
Talla	Perímetro torácico	Estatura
<b>XS</b>	76-84	148-156
<b>S</b>	84-92	156-164
<b>M</b>	92-100	164-172
<b>L</b>	100-108	172-180
<b>XL</b>	108-116	180-188
<b>2XL</b>	116-124	188-196
<b>3XL</b>	124-132	196-204
<b>4XL</b>	132-140	196-204
<b>5XL</b>	140-148	196-204

Símbolos de cuidado (7.):				
No lavar	No usar lejía	No utilizar secadora	No planchar	No utilizar productos químicos

### ÁMBITOS DE APLICACIÓN:

Estos monos sirven de vestimenta de protección personal frente a riesgos de bajo nivel en conformidad con EPP Cat. 1 - Riesgos mínimos. ¡Estos monos no protegen de las sustancias nocivas para la salud!

### LIMITACIONES DE USO:

Para los ámbitos de aplicación que requieran un mayor grado de protección, no pueden utilizarse estos monos. Es responsabilidad exclusiva del usuario/empleador revisar si el mono seleccionado ofrece la protección adecuada para el uso previsto. Asegúrese de haber seleccionado el producto adecuado para su ámbito de aplicación.

### PREPARACIÓN:

No utilice monos defectuosos. En caso de cremalleras o costuras defectuosas o fallos funcionales, diríjase a su proveedor o a ASATEX®.

### ALMACENAMIENTO:

Los monos pueden guardarse de forma convencional, en un lugar oscuro (la caja de cartón), a entre -5° y 30°C y protegidos de los rayos UV durante al menos 5 años.

### DESECHAMIENTO:

Los monos pueden desecharse de forma ecológica con un proceso térmico o en vertederos. El tipo de desechamiento dependerá de la contaminación del producto y de las disposiciones legales nacionales o regionales.

Encontrará más información técnica en: [www.asatex.eu](http://www.asatex.eu)

